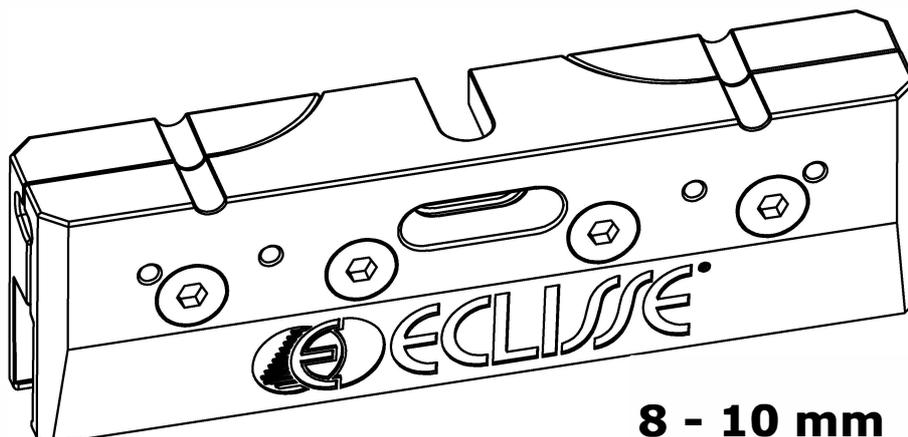


ECLISSE®

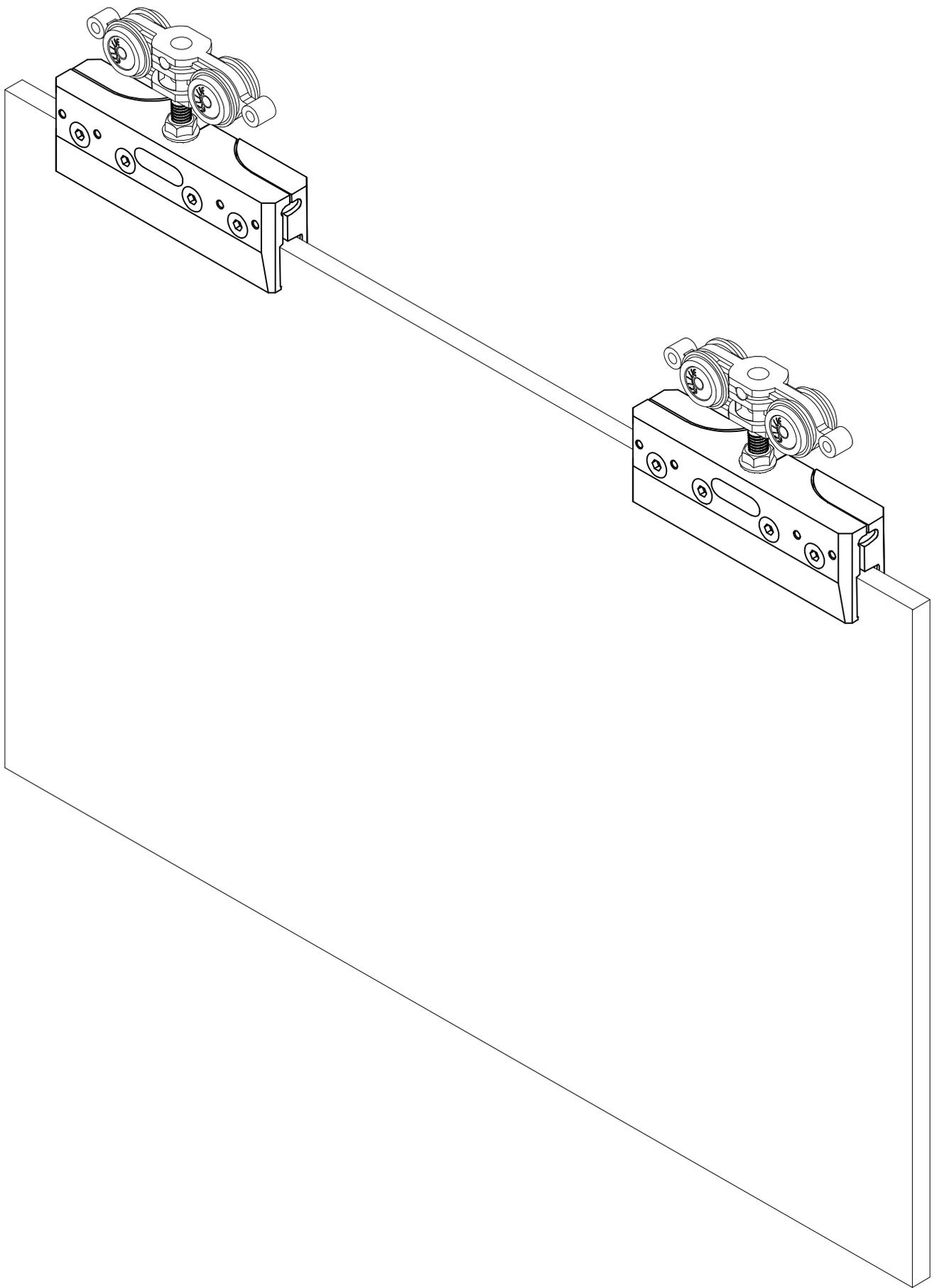
0238
03

PT - GB

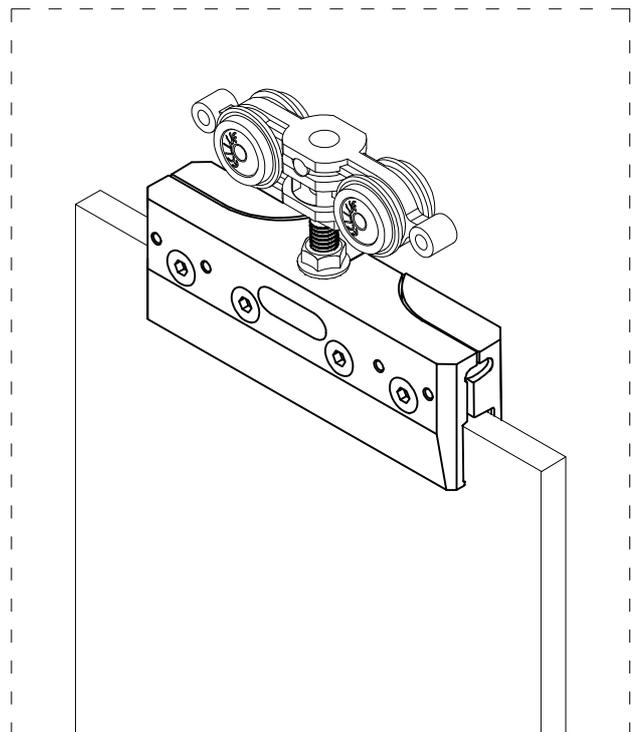
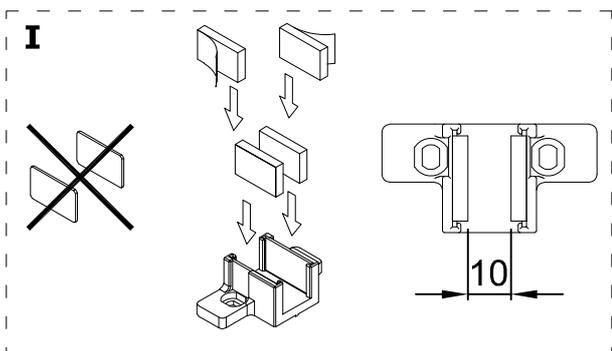
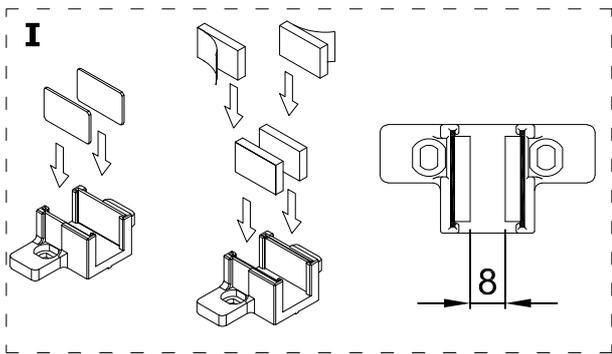
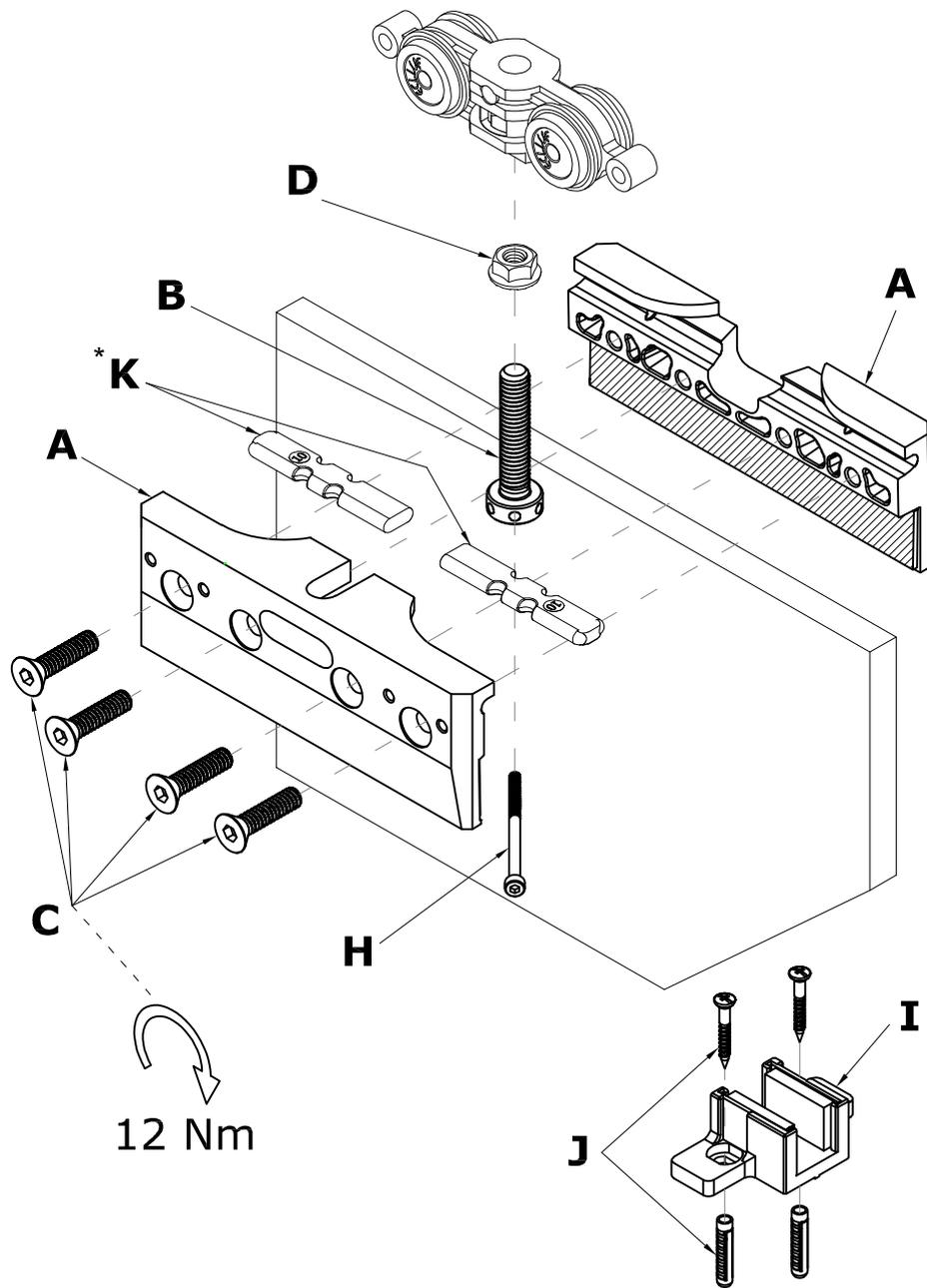
- | | | | |
|----|--|----|--|
| IT | PINZE ECLISSE PER ANTE TUTTO VETRO | DE | KLEMMBACKEN FÜR GANZGLASSCHIEBETÜREN |
| GB | CLAMP BRACKETS FOR ALL-GLASS SLIDING DOOR | PL | UCHWYTY DO TAFLI SZKLANEJ HARTOWANEJ DO DRZWI PRZESUWNYCH |
| PT | ESTRIBO PARA PORTA DE CORRER EM VIDRO | RU | КРОНШТЕЙНЫ С ХОМУТОМ ДЛЯ РАЗДВИЖНЫХ ЦЕЛЬНОСТЕКЛЯННЫХ СТВОРОК |
| CZ | ECLISSE DRŽÁK KLIPS PRO CELOSKLENĚNÉ DVEŘE | RO | CLEME PENTRU CANATURI GLISANTE DIN STICLĂ |
| SK | UNIVERZÁLNE SVORKY ECLISSE NA UCHYTENIE CELOSKLENENÝCH DVERÍ | SI | PRIŽEMNA KONZOLA ZA STEKLENA DRŠNA VRATNA KRILA |
| ES | MORDAZAS PARA PUERTAS CORREDERAS TODO CRISTAL | HU | TISZTA ÜVEG TOLHATÓ AJTÓSZÁRNYAK TARTÓFOGÓI |
| NL | KLEMBEUGELS VOOR GLAZEN SCHUIFVLEUGEL | HR | STEZALJKE ZA KOMPLET STAKLENA VRATA |
| FR | PINCES POUR VANTAUX COULISSANTS TOUT VERRE | FI | LASIKIINNIKKEET LASILIUKUOVIIN |
| TR | CAM SÜRME KAPILAR İÇİN CAM TUTUCULARI | | |

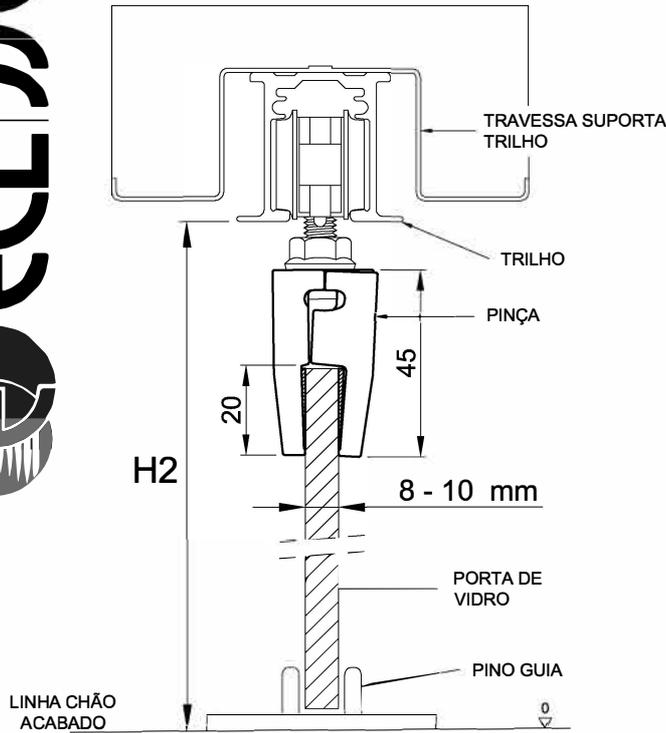


8 - 10 mm

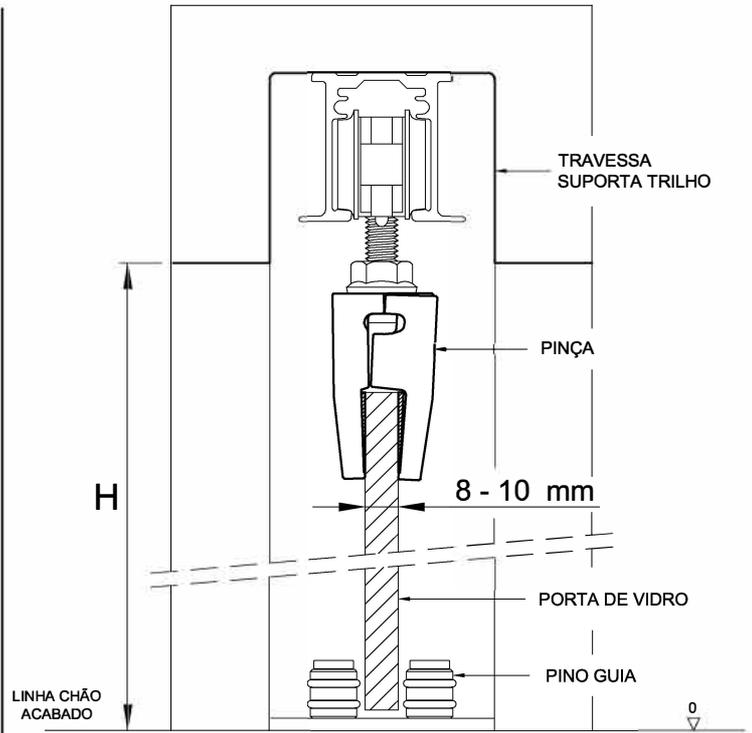


www.eclisseworld.com

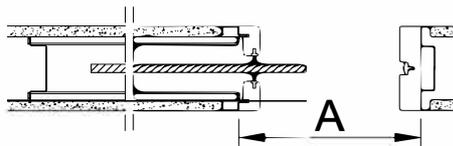
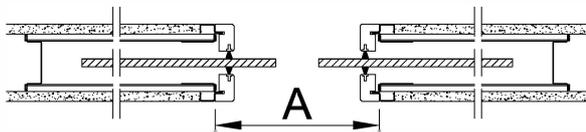
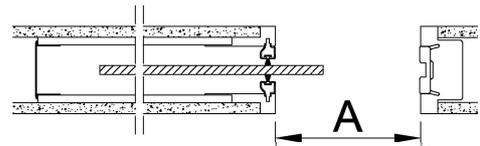
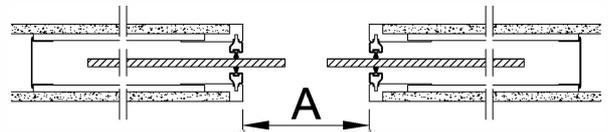


Modelo **UNICO**Modelo **SYNTESIS® LINE****COMO DETERMINAR A ALTURA DE UMA PORTA EM VIDRO****ALTURA DA PORTA DE VIDRO = $H2 - 46 \text{ mm}$**

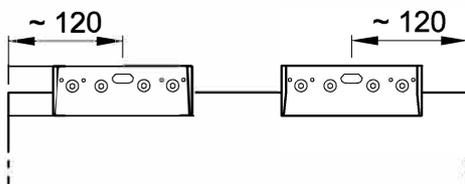
"H2" é a distancia entre a superfície do pavimento acabado e o rail de alumínio. Recomendamos medir a altura em diferentes pontos do vão.

**ALTURA DA PORTA DE VIDRO = $H - 38 \text{ mm}$**

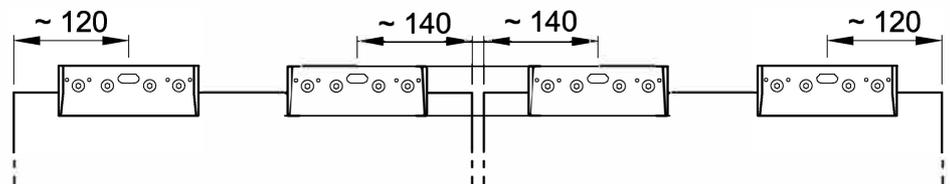
"H" é a distancia entre a superfície do pavimento acabado e a parede superior acabada. Recomendamos medir a altura em diferentes pontos do vão.

COMO DETERMINAR A LARGURA DE UMA PORTA EM VIDRO**FOLHA UNICA = $A - 15 \text{ mm}$** **FOLHA DUPLA = $A / 2 + 10 \text{ mm}$** **FOLHA UNICA = $A + 35 \text{ mm}$** **FOLHA DUPLA = $A / 2 + 35 \text{ mm}$** **POSICIONAMENTO DOS ESTRIBOS**

FOLHA UNICA



FOLHA DUPLA



Medidas expressas em mm

A - 1 PAR DE ESTRIBOS (4 PEÇAS),
B - 2 PARAFUSOS FURADOS M8,
C - 8 PARAFUSOS TPSEI M6,
D - 2 PORCAS BAIXAS M8,

H - 1 PIN DE REGULAÇÃO,
I - 1 GUIA PORTA,
J - 2 PARAFUSOS COM BUCHA,
***K** - 4 CALÇOS DE APERTO PARA VIDRO 10 mm.

(NÃO USE EM VIDRO DE 8 mm DE ESPESSURA)

ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA ACESSÓRIOS PARA PORTAS DE VIDRO ECLISSE

Essas advertências devem ser conservadas juntas com as instruções de montagem e utilização, para prevenir danos ao produto, danos materiais ou lesões pessoais.

Importante: os utilizadores devem ser informados sobre os pontos que os afetam nas seguintes advertências e nas instruções para a utilização e a montagem!

Generalidade

1. Eclisse srl aconselha o uso de vidro de silicato sodo cálcico de segurança temperado termicamente norma UNI EN 12150-1.
2. Os acessórios para vidro Eclisse não são adequados para locais onde se utilizam substâncias químicas (por ex. cloretos, sais), como piscinas, saunas e banheiros públicos.
3. As portas deslizantes não se devem fazer deslizar a uma velocidade superior ao passo de caracol e se devem parar manualmente antes de alcançar a trava.

Montagem

1. A montagem dos acessórios para vidro deve ser efetuado exclusivamente por pessoal técnico especializado, instruído especificadamente sobre a montagem do vidro.
2. Antes de assemblar os acessórios, controlar que os vidros não tenham estilhaços e/ou arestas quebradas.
3. Durante a montagem existe o perigo de esmagamento - e de lesões para a quebra do vidro. Por isso é importante usar um vestuário adequado e os dispositivos de proteção (em particular luvas e óculos de proteção).
4. Antes de montar definitivamente os acessórios assegurar-se de limpar cuidadosamente o vidro na área das pinças.
5. A utilização de dispositivos com pinças sobre revestimentos de auto limpeza não está admitido.
6. Quando orientar os elementos em vidro se devem considerar as medidas do espaço de passagem para os dispositivos relativos. As medidas da passagem se devem dimensionar de forma a não interferirem e/ou irem em contato com materiais duros (por ex. vidro, metal, reboco).
7. A montagem se deve efetuar sem forçar (Não efetuem tensões limite encerrando excessivo os parafusos).
8. A instalação dos acessórios deve sempre ser efetuada de forma acessível para eventuais manutenções e/ou regulações.

Manutenção

La correta posição, o deslizamento fluido dos dispositivos e a regulação da porta se devem controlar regularmente. Em particular no caso de locais muito frequentados, é melhor que uma empresa especializada na manutenção ou instalação efetue o controlo. Os componentes de vidro danificado (quebrados e/ou lascados) devem ser trocados imediatamente!

A limpeza das superfícies deve ser efetuada só com detergentes e produtos adequados.

PESO MAX. 80 KGS

OS SUPORTES ECLISSE FORAM DESENVOLVIDOS E TESTADOS EXCLUSIVAMENTE PARA OS CAIXILHOS ECLISSE. A EMPRESA DECLINA QUALQUER RESPONSABILIDADE POR PROBLEMAS CAUSADOS NA SUA INSTALAÇÃO EM CAIXILHOS DE OUTRAS MARCAS.



AVISO:
PARA UM FUNCIONAMENTO EM SEGURANÇA, RECOLOQUE OS TRAVÕES NO RAIL, SE NECESSÁRIO.

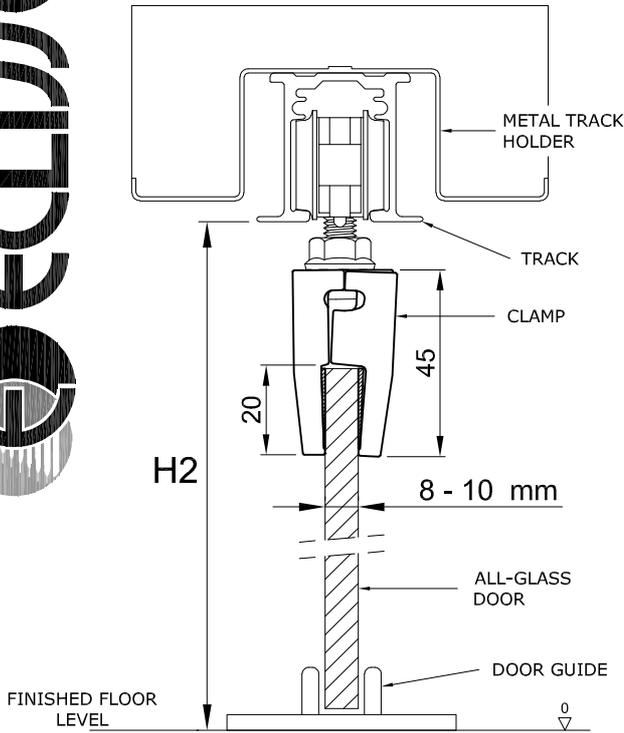
CLAMPS FOR ALL-GLASS SLIDING DOOR



Eclisse **SINGLE/DOUBLE**

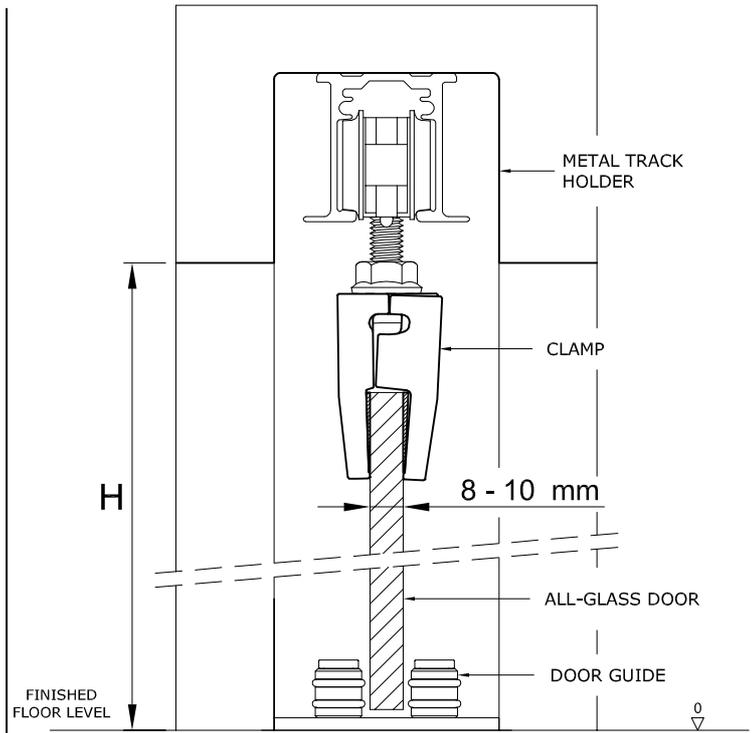
Eclisse **SYNTHESIS® LINE**

HOW TO DETERMINE THE HEIGHT OF AN ALL-GLASS DOOR



GLASS HEIGHT = H2 - 46 mm

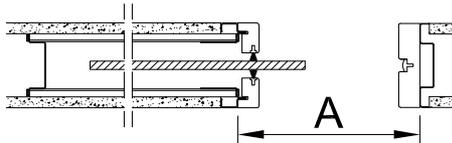
"H2" is the distance between the finished floor surface and the aluminium track. We recommend measuring the height at different points of the span.



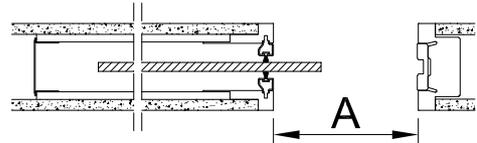
GLASS HEIGHT = H - 38 mm

"H" is the distance between the finished floor surface and the wall opening. We recommend measuring the height at different points of the span.

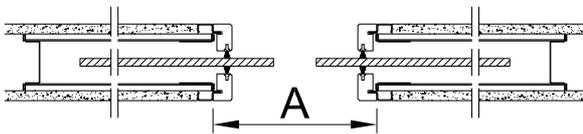
HOW TO DETERMINE THE WIDTH OF AN ALL-GLASS DOOR



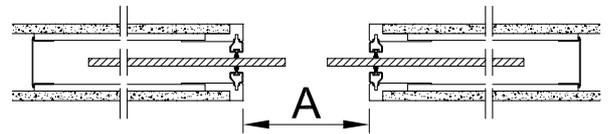
SINGLE DOOR = A - 15 mm



SINGLE DOOR = A + 35 mm



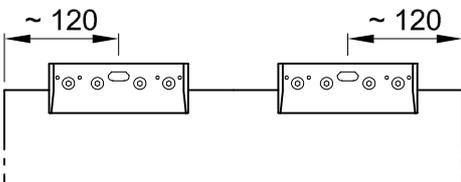
DOUBLE DOOR = A / 2 + 10 mm



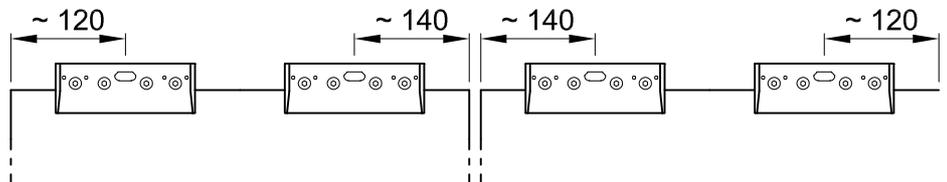
DOUBLE DOOR = A / 2 + 35 mm

POSITIONING THE CLAMPS

SINGLE DOOR



DOUBLE DOOR



Measurements are expressed in mm

A - 1 PAIR OF CLAMPS (4 PIECES),
B - 2 CAPSTAN BOLT M8,
C - 8 TPSEI SCREWS M6,
D - 2 SHORT NUTS M8,

H - 1 ADJUSTING PIN,
I - 1 DOOR GUIDE,
J - 2 SCREWS AND RAWLPLUGS
***K** - 4 10 mm GLASS SPACERS.
(DO NOT USE WITH 8 mm GLASS)

ECLISSE GLASS DOOR BRACKETS AND ACCESSORIES - SAFETY INFORMATION

The following information should be kept with the instructions for installation and use, in order to prevent product damage, property damage or personal injury.

Important: Users should be made aware of the following important points

General

1. Eclisse srl recommends the use of safety sodo-calcic silicate tempered glass (UNI EN 12150-1).
2. Eclisse glass accessories are not suitable for rooms in which chemical substances (eg,. chlorides, salts) are employed, such as swimming pools and saunas.
3. Sliding doors should be opened and closed at a moderate speed and stopped manually as they reach the door post/opening stop.

Installing

1. Installation should be made by professional staff experienced in the use of glass.
2. The glass should be in perfect condition with no chipping or abrasions.
3. Wear suitable protective clothing (in particular gloves and protective glasses) during the assembly as there is a risk of crushing and/or injury should the glass break.
4. Clean the glass surface that will be in contact with the brackets.
5. Do not use the brackets with glass that has self-cleaning coatings.
6. When installing the glass great care and attention should be given to ensure the edges do not come into contact with hard surfaces which would create a risk of chipping or other damage. We will not be responsible for any chips, damage or complete shattering of the door during installation as we have no control over this.
7. Attach the brackets using a torque of between 10 and 12 N. Excessive tightening could cause damage to the glass.
8. **Important:** Always ensure the installation is done to ensure maintenance and/or adjustments are possible.
9. After installation check and if necessary adjust the front and rear stops in the track to ensure there are no safety issues.

Maintenance

Regular monitoring by appropriately experienced persons is required, in particular the door position, the smooth running and to check for any damage to the glass. All damaged glass should be replaced immediately.

Clean the glass using warm water and a lint free cloth. More stubborn marks such as grease etc. can be removed using a cleaning alcohol finishing with warm water.

MAXIMUM LOAD CAPACITY 80 KG

ECLISSE BRACKETS AND ACCESSORIES ARE MADE FOR USE ONLY WITH ECLISSE SYSTEMS. IF THEY ARE USED WITH OTHER SYSTEMS ECLISSE DO NOT ACCEPT ANY RESPONSIBILITY WHATSOEVER.



WARNING:
FOR A PROPER AND SAFE
FUNCTIONING, PLEASE
REPOSITION THE DOOR STOPS
IF NECESSARY.



- (IT) ECLISSE s.r.l.** - Tel.:0438 980513 - Fax:0438 980 804 - eclisse@eclisse.it - www.eclisse.it
- (GB) ECLISSE UK** - Tel.:0044 845 4811977 - Fax:0044 1476 560951 - info@eclisse.co.uk - www.eclisse.co.uk
- (PT) ECLISSEDOOR** - Tel.:00351 912 934509 - helder.lopes@eclisse.com.pt - www.eclisse.com.pt
- (BR) ECLISSE BRASIL LTDA** - Tel.:0055 27 3369 6200 - contato@eclisse.com.br - www.eclisse.com.br
- (CZ) ECLISSE ČR s.r.o.** - Tel.:00420 286888913 - Mobil:00420 603453645 - info@eclisse.cz - www.eclisse.cz
- (SK) ECLISSE SLOVAKIA S.R.O.** - Tel.:00421 48 4160700 - Fax:00421 48 4160701 - eclisse@eclisse.sk - www.eclisse.sk
- (ES) ECLISSE IBERIA, SL** - Tel.:0034 902 550878 - Fax:0034 902 550879 - eclisse@eclisse.es - www.eclisse.es
- (NL) MARSICA SPECIAL DOORS & FRAMES B.V.** - Tel.:0031 71 4050050 - Fax:0031 71 4050051 - info@marsica.eu - www.marsica.eu
- (FR) ECLISSE FRANCE SAS** - Tel.:0033 298905696 - Fax:0033 298901634 - info@eclisse.fr - www.eclisse.fr
- (DE) ECLISSE DEUTSCHLAND GMBH** - Tel.:0800 33 47 110 - Fax:0800 33 47 111 - info@eclisse.de - www.eclisse.de
- (AT) ECLISSE WIEN GMBH** - Tel.:0043 1 961 65 65 - Fax:0043 1 961 95 90 - eclisse@eclisse.at - www.eclisse.at
- (PL) ECLISSE POLSKA SP. Z.O.O.** - Tel.:0048 58 5311995 - Fax:0048 58 5322578 - eclisse@eclisse.pl - www.eclisse.pl
- (RO) ECLISSE EST SRL** - Tel.:0040 371 46 60 60 - Fax:0040 372 89 86 82 - info@eclisse.ro - www.eclisse.ro
- (HU) VENETO PORTE PLUSZ KFT** - Tel.:0036 30 538 9027 - Fax:0036 2244 1108 - toth.istvan@t-online.hu - www.eclisse.hu
- (FI) MUOTOLEVY OY** - Tel.:010 2814000 - myynti@muotolevy.fi - www.eclisse.fi
- (TR) HAFELE MOBILYA** - Tel.:0090 216 528 59 00 - Fax:0090 216 528 59 30 - www.hafele.com.tr
- (TN) TECHNOBAT** - Tel./Fax:00216 71 942429 - contact@technobat.com.tn - www.eclisse.tn
- (US) EURO ARCHITECTURAL, LCC** - Tel.:001 800 614 1474 - info@euro-arch.com
- (IL) H.G.L. BUILDING INNOVATIONS LTD** - Tel.:00972 3 5136100 - Fax:00972 3 6815308 - ola-g@h-g-trading.co.il - www.h-g-trading.co.il
- (RU) VISHERA-GROUP** - Tel. 007 495 518 96 89; 077 495 518 96 80; Fax: 007 495 518 96 85 - eclisse@vishera-group.ru - www.eclisse.ru

www.eclisseworld.com

